

후순위 약정 한국어 번역본
KOREAN TRANSLATION OF SUBORDINATION AGREEMENT

한국어 번역본에 대한 안내서

본 한국어 번역본은 법적 구속력이 없으며, 오로지 채무자의 편의를 위해 제공된 것으로 계약 또는 영문 대출 문서의 일부가 아닙니다. 패니메이(연방 저당권 협회)와 프레디맥은 대출 문서 내용을 한국어 번역본에 정확히 반영하도록 노력했으나, 번역본의 부정확성 또는 언어의 용법이나 방언의 차이로 인한 오해에 대해 책임을 지지 않습니다. 영문 대출 문서와 본 한국어 번역본이 불일치하는 경우, 체결된 영문 대출 문서가 우선합니다. 대출 클로징 시 채무자가 서명하는 영문 대출 문서에는 채무자의 의무가 명시되며, 채무자는 그러한 의무의 본질과 조건을 완전히 이해할 책임을 집니다. 채무자는 본 번역본에 서명하지 않습니다. 또한, 채무자는 본 대출 문서를 특정 대출 거래와 무관하게 대출 문서의 일반적 예시로서 수령했을 수 있습니다. 이 경우, 본 문서는 채무자가 주택담보대출을 받을 때 실제로 체결할 대출 문서의 번역본이 아닐 수 있습니다.

NOTICE REGARDING KOREAN TRANSLATION

This Korean translation is not a binding legal document, is being provided solely for the Borrower's convenience, and will not in any way be construed as a contract or any part of the English loan document. While Fannie Mae and Freddie Mac have attempted to ensure that this is an accurate Korean translation of the loan document, neither Fannie Mae nor Freddie Mac is liable for any inaccuracies in this Korean translation or for any misunderstandings due to differences in language usage or dialect. In the event of any inconsistencies between the English loan document and this Korean translation, the executed English loan document will govern. The Borrower assumes the responsibility for fully understanding the nature and terms of the Borrower's obligations as set forth in the English loan documents they sign at loan closing. The Borrower shall not sign this translation. In addition, the Borrower may have received this loan document solely as an example of a typical loan document, and not in connection with a specific loan transaction. If this is the case, this document may not be a translation of the loan document that the Borrower will execute at the time the Borrower obtains a home mortgage loan.

등록 후 다음으로 반환:

[등록을 위해 이 선 위는 비워두십시오]

후순위 약정

(재용자 담보대출)

날짜:

부동산(후순위 담보대출에 따른 부동산에 대한 법적 설명):

부동산 주소:

후순위 대출업체:

후순위 담보대출

날짜:

채무자:

신탁관리자(해당하는 경우):

등록 정보:

신규 대출업체:

재용자 담보대출

날짜:

채무자:

주간 적용 후순위 약정(재용자 담보대출)

-단독주택-패니메이(연방 저당권 협회)/프레디맥 표준문서

양식 3747k 07/2021

1/2페이지

Translation © 2022 Fannie Mae/Freddie Mac. All Rights Reserved

[단순 참고용]
[FOR REFERENCE PURPOSES ONLY]

재용자 담보대출로 담보되는 어음:

날짜:

본래 원금 금액: \$

등록 정보(해당하는 경우):

후순위 대출업체는 후순위 담보대출 및 후순위 담보대출에서 담보하는 의무의 소유자이자 보유자입니다. 후순위 담보대출은 부동산에 대한 권원 또는 그 권원에 대한 지분에 대한 유치권입니다.

신규 대출업체가 재용자 담보대출을 제공하도록 유도하기 위해, 후순위 대출업체는 후순위 담보대출에서 기인하는 부동산에 대한 권원 유치권 및 모든 기타 권리와 지분을, 재용자 담보대출에서 기인하는 부동산에 대한 권원 유치권 및 모든 기타 권리와 지분보다 후순위로(조건 없이) 설정합니다. 후순위 대출업체는, 후순위 담보대출에서 기인하는 부동산에 대한 권원 유치권 및 모든 기타 권리와 지분이, 재용자 담보대출의 갱신 또는 연장에 관계없이, 재용자 담보대출에서 기인하는 부동산에 대한 권원 유치권 및 모든 기타 권리와 지분보다 후순위로 유지된다는 것에 동의합니다.

본 후순위 약정은 후순위 대출업체의 승계인 및 양수인을 구속하기로 합니다.

문맥상 필요에 따라, 단수 명사, 대명사는 복수형을 포함합니다.

담보대출이란, 담보대출증서, 신탁증서, 신탁문서, 또는 기타 담보문서를 의미합니다.

[후순위 대출업체 이름]

승인자: _____

[승인을 위해 이 선 아래는 비워두십시오]

주간 적용 후순위 약정(재용자 담보대출)
-단독주택-패니메이(연방 저당권 협회)/프레디맥 표준문서

양식 3747k 07/2021

2/2페이지

Translation © 2022 Fannie Mae/Freddie Mac. All Rights Reserved

[단순 참고용]
[FOR REFERENCE PURPOSES ONLY]